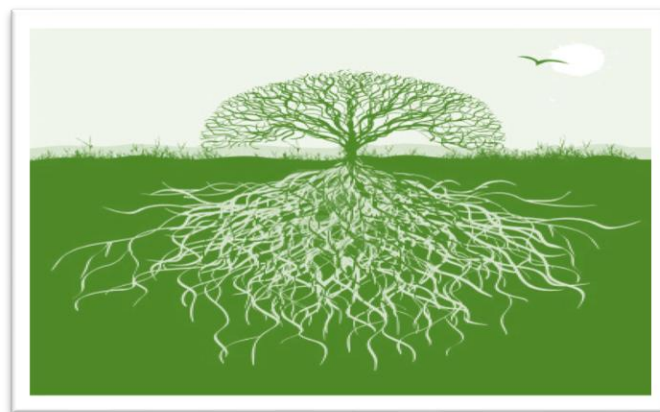


# Corps migrant et enracinement

## *Trajectoires et histoires en mouvement*

Ateliers-rencontres offerts par Florence Figols<sup>1</sup> & Geneviève Emond



Sur les thèmes de la migration et de l'enracinement, ces ateliers d'exploration, de réflexion et d'approches créatives en groupe s'adressent aux personnes ayant vécu une ou plusieurs migrations, afin de soutenir leurs capacités d'inclusion et de favoriser un sentiment d'appartenance. À partir de leurs propres histoires, les participant-es sont invité-es à découvrir de nouveaux repères, dans une dynamique de résilience et d'adaptation, en résonance avec leurs trajectoires et leurs milieux de vie.

---

<sup>1</sup> Idée originale de Florence Figols, ces ateliers sont créés et développés en collaboration.

## Description du projet

Se déclinant en huit rencontres, les ateliers offrent aux personnes ayant vécu des expériences migratoires une occasion de s'engager dans une pratique expérientielle, de partage et de réflexion favorisant l'intégration des changements et engageant à un renouvellement du sens avec le processus migratoire.

Les ateliers-rencontres sont également des lieux d'acceptation et de célébration d'identités perçues comme dynamiques plutôt que statiques. L'enracinement y est multiple, à l'image du rhizome qui se déplace tout en créant au fur et à mesure de nouvelles racines (Glissant). C'est dans cet esprit, joutant l'individuel et le collectif, que chaque participant-e aura l'occasion de s'offrir des temps de reconnexion et d'ancrage, tout en partageant son histoire pour mieux arrimer sa trajectoire avec le vécu associé au territoire d'accueil.

Nous accompagnons chaque personne, et le groupe dans son entier, dans des expériences globales d'enracinement mettant en valeur la richesse du parcours migratoire, en dialogue avec ceux des pairs, par le biais d'approches somatiques, de l'expression artistique, de l'écriture et par le contact direct avec la nature. Vecteur d'inclusion et d'insertion sociales, l'ensemble du projet s'inscrit dans un processus de réciprocité soutenant le mieux vivre ensemble.

## Déroulement des rencontres

Participants : 12 à 15 participant-es adultes ; Modalités des rencontres : 8 rencontres de 2h30, une fois semaine sur une période de 2 à 3 mois; possibilité de poursuivre le travail avec un deuxième cycle de rencontres ; Lieu et matériel : Espace pour bouger, matériel artistique

## Exemples de thèmes abordés

- Paysages intérieurs, centre et périphérie, imaginaire et sensorialité
- Passé - présent : mémoire et affects ; rythmes et temporalités
- Gravité et relation à la terre, entre déplacements et ancrages
- Ici et ailleurs : espaces intermédiaires, frontières, territoires
- Trajectoires : s'éloigner, se rapprocher, se retrouver, prendre son élan
- Identités plurielles, construction identitaire
- Attaches, références, résonances
- Rencontres : mots, langues, cultures, croyances, valeurs

## Biographies

### **Florence Figols**

Professeure, chorégraphe et chercheure, Florence Figols s'intéresse à la sensorialité, au champ relationnel, à l'identité et au brouillage des frontières. Née à Montréal de parents catalans qui ont fui la dictature franquiste, ses créations s'inspirent justement de ses origines et d'une identité plurielle. Récipiendaire de plusieurs bourses, ses œuvres sont présentées dans de nombreux festivals tant sur la scène locale qu'internationale. Plus récemment elle s'intéresse à la présence et à la rencontre de l'autre, mettant en valeur, entre autres, les notions de réciprocité, d'écoute et d'hospitalité via différentes modalités; notamment le geste, le dessin et le témoignage d'expériences vécues. Sous ce chapitre, on retrouve les projets *Identity-in-Between*, *Choreo-Haptic Encounters*, *Poética de la relación* et *Café Haptique-Haptic Café*. Florence a également offert des ateliers, tant à Montréal qu'à l'étranger, dans lesquels elle privilégie l'expérientiel et une approche collaborative (San Juan Puerto Rico, Sao Paolo, Brasilia et Santa Barbara).

Depuis 2010, elle partage ses recherches sur le relationnel et la sensorialité dans plusieurs colloques internationaux (Montréal, Buenos Aires, Sao Paolo, Yokohama, Vienne, Toronto). Elle collabore également avec le milieu du théâtre, avec des sociologues, tout en agissant comme conseillère artistique sur différents projets.

Florence détient une maîtrise en danse (UQAM). Depuis 1999, elle est chargée de cours au département de danse contemporaine de l'université Concordia. Elle s'exprime couramment en français, anglais et espagnol.

Contact : [ffigols@me.com](mailto:ffigols@me.com)

<https://www.concordia.ca/finearts/dance/faculty.html?fpid=florence-figols>

### **Geneviève Emond**

Formatrice, créatrice de projets et chercheure, avec son entreprise MUZA depuis 2003, Geneviève Emond participe à l'enrichissement d'offres d'éducation et de formation dans une perspective globale. Elle enseigne et forme aussi dans des contextes professionnels et universitaires. Après plusieurs années de pratique professionnelle en enseignement, formation et gestion de projets éducatifs, dans le champ de la diversité culturelle, de l'éducation inclusive et de la cohésion sociale, et en coopération internationale, elle a complété un doctorat en éducation (UQAM) portant sur la corporéité (*embodiment*) d'enseignants. Ce doctorat fait suite à une maîtrise en danse. Son projet doctoral a permis de construire des outils pour accompagner les processus de développement professionnel dans les champs de l'éducation, du social et de la santé. Ces outils intègrent les corps, le mouvement et la réflexion, par le biais d'une pédagogie collaborative.

Elle a aussi coordonné le développement des programmes du cégep autochtone Kiuna (Odanak), a créé plusieurs projets et outils pour l'inclusion des enfants migrants à l'école (Québec, Ontario, ouest canadien, Suisse), en plus d'avoir travaillé quelques années pour l'UNESCO dans le secteur de l'éducation *pour mieux vivre ensemble*.

Née au Québec, Geneviève a effectué plusieurs migrations, tant géographiques que professionnelles. Elle a vécu plus de dix ans en Suisse, d'où elle a collaboré avec des pays du sud. Elle revient tout juste d'une année passée à Lausanne. En plus de sa langue maternelle, elle maîtrise l'anglais, l'allemand et l'espagnol.

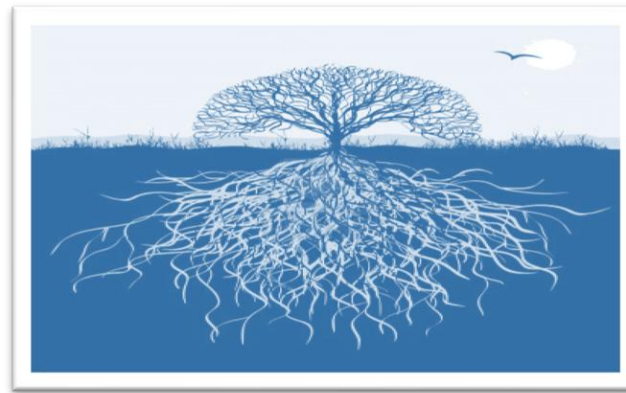
Contact : [emondgenev@gmail.com](mailto:emondgenev@gmail.com)

<http://muzaeducation.com>

# Corps migrant et enracinement

## *Trajectoires et histoires en mouvement*

Ateliers de **développement professionnel** offerts par Florence Figols<sup>2</sup> & Geneviève Emond



Abordant les thèmes de la migration et de l'enracinement, ces ateliers d'exploration, de réflexion et de création en groupe professionnel s'adressent aux personnes travaillant pour des organismes d'accueil et d'intégration des personnes migrantes. À partir de leurs propres histoires, les individus sont invités à revisiter leurs repères, dans une dynamique de résilience et d'adaptation, en résonance avec leurs trajectoires et leurs milieux de travail et de vie. La participation aux ateliers permet de rafraîchir le regard porté sur la migration, de renforcer son sentiment d'appartenance, de prendre du recul sur les situations professionnelles vécues pour mieux accompagner les autres, tout en renouvelant la cohésion de l'équipe de travail.

---

<sup>2</sup> Idée originale de Florence Figols, ces ateliers sont créés et développés en collaboration.

## Description du projet

Ces ateliers de développement professionnel sont destinés aux individus travaillant pour des organismes d'accueil, d'établissement et d'intégration des personnes migrantes. Ayant souvent eux-mêmes vécu des expériences migratoires, une occasion leur est offerte de partager leur histoire et de prendre du recul sur leur propre trajectoire. Nous proposons une pratique expérientielle, accompagnée de partage et de réflexion, engageant à un renouvellement du sens avec le processus migratoire. En plus d'offrir un espace de ressourcement professionnel, ce travail est directement transférable à la clientèle.

Nous guidons chaque personne, et le groupe dans son entier, dans des expériences d'enracinement mettant en valeur la richesse du parcours migratoire, en dialogue avec ceux des pairs, par le biais d'une pratique participative incluant approches somatiques, écriture et différentes modalités d'expression artistique. L'ensemble du projet s'inscrit dans un processus de réciprocité soutenant l'amélioration de la qualité de la pratique professionnelle, le mieux vivre ensemble et la cohésion de l'équipe de travail. Les participant-es renouvellent leurs compétences relationnelles (écoute, empathie, disponibilité, etc.) et s'engagent dans une réflexion approfondie, tant individuelle que collective, sur les thèmes de la migration et de l'enracinement. Ils-elles gardent aussi des traces matérielles de leur travail. Ils-elles peuvent utiliser à leur tour les outils expérimentés dans ce travail avec les personnes accueillies et accompagnées.

Les ateliers sont également des lieux d'acceptation et de célébration d'identités perçues comme dynamiques plutôt que statiques. L'enracinement y est multiple, à l'image du rhizome qui se déplace tout en créant au fur et à mesure de nouvelles racines (Glissant<sup>3</sup>). C'est dans cet esprit, jouxtant l'individuel et le collectif, que chacun-e aura l'occasion de s'offrir des temps de reconnexion et d'ancrage, tout en partageant son histoire pour mieux arrimer sa trajectoire au territoire de vie actuelle et à son engagement professionnel.

## Déroulement des rencontres

Participants : 10-12 personnes employé-es d'un organisme impliqué dans des services d'accueil, d'établissement et d'intégration des personnes nouvellement arrivées; participation favorisée sur une base volontaire, engageant la responsabilité individuelle

Modalités des rencontres : une rencontre de 2h30 à toutes les quelques semaines, combinant exploration et réflexion (à parts égales)

Lieu et matériel : Espace pour explorer, matériel divers

Modèle : Communauté de pratique participative

---

<sup>3</sup> Glissant, É. (1990). *Poétique de la Relation*, Paris : Gallimard.

## Exemples de thèmes abordés

**Les thèmes proposés sont choisis avec le groupe et évoluent au fil des rencontres.**

- Gravité et relation à la terre, entre déplacements et ancrages
- Ici et ailleurs : espaces intermédiaires, frontières, territoires
- Trajectoires : s'éloigner, se rapprocher, se retrouver, prendre son élan
- Paysages intérieurs, centre et périphérie, imaginaire et sensorialité
- Passé - présent : mémoire et affects ; rythmes et temporalités
- Identités plurielles, construction identitaire
- Attaches, références, résonances
- Rencontres : mots, langues, cultures, croyances, valeurs

## Budget

Le nombre de rencontres avec l'équipe et le budget associé sont déterminés d'entente avec les responsables en début de parcours. Nous suggérons un minimum de 4 à 5 rencontres.

Le budget inclut le paiement des honoraires des formatrices, ainsi que les frais administratifs.

## Biographies des formatrices

### **Florence Figols**

Professeure, chorégraphe et chercheure, Florence Figols s'intéresse à la sensorialité, au champ relationnel, à l'identité et au brouillage des frontières. Née à Montréal de parents catalans qui ont fui la dictature franquiste, ses créations s'inspirent justement de ses origines et d'une identité plurielle. Récipiendiaire de plusieurs bourses, ses œuvres sont présentées dans de nombreux festivals tant sur la scène locale qu'internationale. Plus récemment elle s'intéresse à la présence et à la rencontre de l'autre, mettant en valeur, entre autres, les notions de réciprocité, d'écoute et d'hospitalité via différentes modalités; notamment le geste, le dessin et le témoignage d'expériences vécues. Sous ce chapitre, on retrouve les projets *Identity-in-Between*, *Choreo-Haptic Encounters*, *Poética de la relación* et *Café Haptique-Haptic Café*. Florence a également offert des ateliers, tant à Montréal qu'à l'étranger, dans lesquels elle privilégie l'expérientiel et une approche collaborative.

Depuis 2010, elle partage ses recherches sur le relationnel et la sensorialité dans plusieurs colloques internationaux (Montréal, Buenos Aires, Sao Paolo, Yokohama, Vienne, Toronto). Elle collabore également avec le milieu du théâtre, avec des sociologues, tout en agissant comme conseillère artistique sur différents projets.

Florence détient une maîtrise en danse (UQAM). Depuis 1999, elle est chargée de cours au département de danse contemporaine de l'université Concordia. Elle s'exprime couramment en français, anglais et espagnol.

Contact : [ffigols@me.com](mailto:ffigols@me.com)

<https://www.concordia.ca/finearts/dance/faculty.html?fpid=florence-figols>

### **Geneviève Emond**

Formatrice, créatrice de projets et chercheure, avec son entreprise MUZA depuis 2003, Geneviève Emond participe à l'enrichissement d'offres d'éducation et de formation dans une perspective globale. Elle enseigne et forme aussi dans des contextes professionnels et universitaires. Après plusieurs années de pratique professionnelle en enseignement, formation, accompagnement et gestion de projets éducatifs, dans le champ de la diversité culturelle, de l'éducation inclusive et de la cohésion sociale, et en coopération internationale, elle a complété un doctorat en éducation (UQAM) portant sur la corporéité (*embodiment*) de formateur-trices. Ce doctorat fait suite à une maîtrise en danse. Son projet doctoral soutient la construction d'outils accompagnant les processus de développement professionnel dans les champs socio-éducatifs. Ces outils intègrent les corps, le mouvement et la réflexion, par une pédagogie collaborative.

Elle a aussi coordonné le développement des programmes du cégep autochtone Kiuna (Odanak), a créé plusieurs projets et outils pour l'accueil et l'inclusion des enfants migrants à l'école (Québec, Ontario, ouest canadien, Suisse), en plus d'avoir travaillé pour l'UNESCO (Genève) dans le secteur de l'éducation *pour mieux vivre ensemble* et participé à la rédaction de politiques pour l'accueil, l'intégration et la transition en éducation, notamment en Ontario.

Née au Québec, Geneviève a effectué plusieurs migrations, tant géographiques que professionnelles. Elle a vécu plus de dix ans en Suisse, d'où elle a collaboré avec des pays du sud. Elle revient tout juste d'une année passée à Lausanne. En plus de sa langue maternelle, elle maîtrise l'anglais, l'allemand et l'espagnol.

Contact : [emondgenev@gmail.com](mailto:emondgenev@gmail.com)

<http://muzaeducation.com>